



**Parks Canada**   **Parcs Canada**

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Parks Canada Agency  
National Contracting Services  
111 Water Street East  
Cornwall, ON K6H 6S3**

**Bid Fax: 1-877-558-2349**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**QUESTIONS ET RÉPONSES 1**

Proposal to: Parks Canada Agency  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : l'Agence Parcs Canada  
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

<b>Title-Sujet</b>	
<b>Services de conciergerie – parc urbain national de la Rouge</b>	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 5P300-17-5238	<b>Date</b> 3 août 2017
<b>GETS Reference No. – N° de référence de SEAG</b> NA	
<b>Client Reference No. – N° de référence du client</b>	
<b>Solicitation Closes</b> L'invitation prend fin –  at – à 02:00 PM on – le 10 août 2017	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire -  Heure d'avancée de L'Est (HAE)
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Laura Lowson	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> 613-938-5791	<b>Fax No. – N° de FAX</b> 866-246-6893
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> Destination des biens, services et construction :	
<b>Agence Parcs Canada</b> <b>3620 Kingston Road, Toronto, ON M1M 1R9</b> <b>10725 Reesor Road, Markham, ON L6B 1A8</b> <b>3258 Eglinton Ave Est, Scarborough, ON M1J 2H6</b> <b>19 Beare Road, Scarborough, ON M1X 1P5</b> <b>7277 14<sup>e</sup> Avenue, Markham, ON L6B 1A8</b>	
<b>Vendor/Firm Name and Address</b>	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :	
<b>Telephone No. - N° de téléphone :</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur :</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)</b> Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
_____	_____
<b>Name/Nom</b>	<b>Title/Titre</b>
_____	_____
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**5P300-17-5238 Services de conciergerie – parc urbain national de la Rouge**  
**QUESTIONS ET RÉPONSES 1**

**Question 1**

Superficies approximatives en pieds carrés des planchers, moquettes, vinyles et autres surfaces pour chaque emplacement.

**Réponse 1**

KINGSTON : 2500 pi<sup>2</sup>  
EGLINTON : 2000 pi<sup>2</sup>  
BEARE : 1600 pi<sup>2</sup>  
14th avenue : 1500 pi<sup>2</sup>  
REESOR : 1600 pi<sup>2</sup>

.....  
**Question 2**

Y a-t-il un espace où entreposer des produits de nettoyage à chaque emplacement? Si oui, quelle sont les dimensions approximatives des différents espaces?

**Réponse 2**

KINGSTON : Placard (à angle) au rez-de-chaussée (sous les escaliers) d'environ 6 pi 4 po de H x 2 pi 4 po L x 7 pi de P (195 cm H x 73 cm L x 213 cm P).

EGLINTON : Placard au sous-sol d'environ (3 pi 3 po L x 3 pi 3 po P) (101 cm L x 101 cm P)

BEARE : Armoire dans les toilettes : espace de rangement d'environ 1 mètre carré.  
14th avenue : Aucun espace désigné actuellement. Possibilité de libérer un espace dans la salle des fournitures donnant sur le vestibule (3 pi 3 po L x 3 pi 3 po P) (101 cm L x 101 cm P)

REESOR : Possibilité d'entreposer des produits dans l'armoire du haut au-dessus de l'évier de la buanderie. L'armoire contient 2 étagères et mesure 29 po H x 29 po L x 12 po P (74 cm H x 74 cm L x 30 cm P).

.....  
**Question 3**

Est-ce que les espaces d'entreposage/placards doivent être nettoyés?

**Réponse 3**

ÉPOUSSETAGE REQUIS MENSUELLEMENT

.....  
**Question 4**

Y a-t-il des jours précis où le nettoyage doit être effectué pour chaque emplacement?

**Réponse 4**

Les jours de nettoyage préférés sont les suivants mais des arrangements sont possibles :

KINGSTON : Mardi et vendredi  
EGLINTON : Mardi et vendredi (ainsi que le dimanche en saison)  
BEARE : Lundi et jeudi (et un samedi sur deux en saison)  
14th avenue : Lundi et jeudi  
REESOR : Lundi et jeudi

.....

**Question 5**

Quelles sont les heures normales d'ouverture pour chaque site (à quelle heure l'équipe de nettoyage peut-elle arriver)?

**Réponse 5**

LES HEURES NORMALES D'OUVERTURE SONT DE 8h à 17 h 30 (Le nettoyage peut commencer après 18h)

.....  
**Question 6**

Les baignoires doivent-elles être nettoyées sur la rue Reesor et sur 14th avenue?

**Réponse 6**

ÉPOUSSETAGE REQUIS MENSUELLEMENT

.....  
**Question 7**

Le bureau mobile doit-il être nettoyé pendant le restant de sa période de location?

**Réponse 7**

Non

.....  
**Question 8**

Quelles sont les consignes concernant l'enlèvement/élimination des déchets?

**Réponse 8**

KINGSTON : Collecte hebdomadaire des déchets en bord de trottoir le vendredi par la Ville de Toronto (déchets recyclables une semaine, ordures la semaine suivante). Une entreprise distincte se charge de mettre les déchets en bord de trottoir et de rapatrier les conteneurs une fois vides.

EGLINTON : En attendant qu'un contrat soit octroyé pour des services de collecte d'ordures, les ordures et les déchets recyclables doivent pour le moment être physiquement transportés sur la rue Kingston aux fins d'élimination ultérieure par la Ville de Toronto. Une fois qu'un contrat aura été octroyé, les ordures provenant de ce site pourront être laissées sur les lieux.

BEARE : Enlèvement municipal hebdomadaire des déchets recyclables et des ordures en bord de trottoir. Les nettoyeurs seraient tenus de mettre les bennes en bord de trottoir le lundi et de les rapatrier le jeudi. Dans l'attente de l'octroi d'un contrat pour des services d'enlèvement de déchets. Une fois le contrat octroyé, aucun transport des bennes en bord de trottoir ne sera nécessaire.

14th avenue : Les ordures et déchets recyclables sont pour le moment entreposés dans les bennes à ordures situées en face de l'aire de stationnement.

REESOR : Dans l'attente de l'octroi d'un contrat pour des services d'enlèvement de déchets, les ordures et déchets recyclables doivent pour le moment être physiquement transportés sur 14th avenue aux fins d'entreposage dans la benne à ordures. Une fois le contrat octroyé, les déchets provenant de cet emplacement peuvent être laissés sur les lieux.

.....  
**Question 9**

Veuillez fournir des renseignements sur la facture 7 - nous cherchons à connaître le nombre d'heures travaillées par chaque nettoyeur à chacun des emplacements.

**Réponse 9**

Bureau sur Kingston Road - d'ordinaire 1 nettoyeur - environ deux heures chaque nettoyage

Bureau sur Eglinton - d'ordinaire 1 nettoyeur - environ 1 h 30 chaque nettoyage

Bureau sur Beare Road - d'ordinaire 1 nettoyeur - environ 1 h 30 chaque nettoyage

Bureau sur 14th avenue - d'ordinaire 1 nettoyeur - environ deux heures chaque nettoyage

Bureau sur Reesor Road - d'ordinaire 1 nettoyeur - environ 1 h 30 chaque nettoyage

.....  
**Question 10**

Veillez fournir le coût mensuel des services présentement facturés par le dernier fournisseur pour chaque emplacement.

**Réponse 10**

Les plus récents contrats concernaient :

2 emplacements, un sur 14th avenue et un sur Beare Road- coût global du contrat 9045,00 \$ - la durée du contrat était d'un an

1 seul emplacement, soit sur Kingston Road - coût global du contrat 1785,40 \$ - la durée du contrat était de 3 mois

Aucun contrat n'a précédemment été octroyé pour les deux autres emplacements (Eglinton et Reesor Road North).

.....  
**FIN**